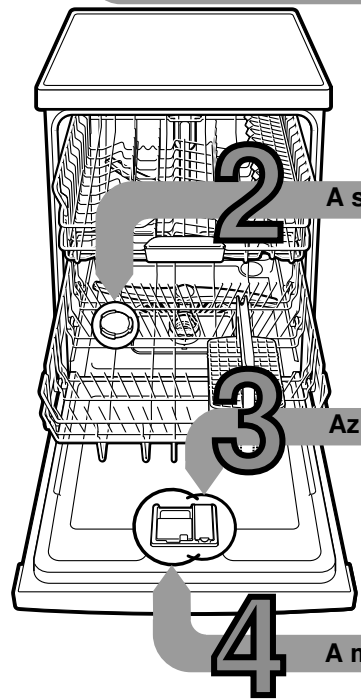


Röviden és közérthetően:
minden, ami a mosogatógéphez
kell ...
**Az első használat előtt
feltétlenül olvassa el a felállítási
és használati utasítást!**



1

A lágyítóberendezés beállítása *

A vízkeménységről
érdeklődjön
a vízműveknél,
majd írja be
az értéket ...



* csak az első
mosogatózás
előtt, vagy ha
a vízkeménység
értéke megváltozott

Olvassa le a beállítási értéket ...

°dH	Keménység- tartomány	mmol/l	Fokozat				
0-6	lágy	0-1,1	0	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7-16	közepes	1,2-2,9	1	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
17-21	kemény	3,0-3,7	2	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
22-35	kemény	3,8-6,2	3	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>

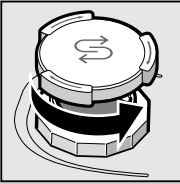
Hamar kész ...

és így állítsa be

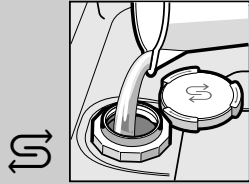
- Kapcsolja be a BE/KI kapcsolót.
- Nyomja meg a START gombot, és tartsa lenyomva.
- A programválasztót fordítsa egy léptetéssel balra vagy jobbra.
- Engedje el a gombot.
Az kijelzés villog, és világít a kijelzés (= 1-es fokozat).
- A beállítást a következőképpen módosítsa:
- A programválasztót addig forgassa, amíg be nem állította a kívánt fokozatot.
- Nyomja meg a START gombot.
A kijelzés kialszik. A beállított fokozatot tárolja a memória.

A speciális só betöltése

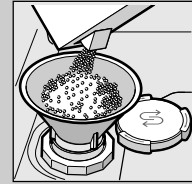
Vízköoldás (a 0 beállítási érték esetén szükségtelen!) ...



Csavarja
le a fedelet.



Csak az első
mosogatózás előtt
töltse meg
a sótartályt
vizze.



Speciális sót
töltson be
(soha ne
mosogatószert!)



Zárja vissza
a fedelet.
Azonnal
mosogathat!

Az öblítőszer betöltése

Ragyogóan tiszta ...



Nyomja meg
az 1-es jelzést,
emelje fel
a 2-es fedelet.



Töltse be az
öblítőszer-t.



Zárja vissza
a fedelet.
KATT!

A mosogatószer betöltése

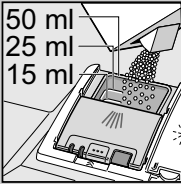
Sok szennyeződés, sok tisztítószer ...



Esetleg nyissa
fel a fedelet
(nyomja meg
a gombot).



Figyelem!
A kombinált
termékek nem
alkalmasak minden
programhoz, vegye
figyelembe a gyártó
utasításait.



A mosogatószert
csak a száraz
mosogatószer-
kamrába
töltse be.



Tolja vissza
a fedelet,
nyomja le.
KOPP!

A készülék bekapcsolása

A program kiválasztása

Gyors, takarékos vagy intenzív ...

Programtáblázat

Ez a táblázat az összes lehetséges
programot tartalmazza.
Készülékének megfelelő programjait
a kezelőlap alapján válassza ki.

A programadatok laborban mért értékek
és megfelelnek az EN 50242 európai normának.
A gyakorlatban előfordulhatnak eltérések.
* normál fél töltet

	Intenzív 70°	Normál 65°	Eco 50°	Kímélő 40°	Gyors 45°	Előöblítés
Időtartam óra : percben.	←————→	←————→	←————→	←————→	←————→	←————→
Áramfogyasztás kWh-ban	←————→	←————→	←————→	←————→	←————→	←————→
Vízfogyasztás literben	←————→	←————→	←————→	←————→	←————→	←————→

Időtartam óra : percben.	←————→	←————→	←————→	←————→	←————→	←————→
Áramfogyasztás kWh-ban	←————→	←————→	←————→	←————→	←————→	←————→
Vízfogyasztás literben	←————→	←————→	←————→	←————→	←————→	←————→

Program elindítása Rajta ...



Készülék kikapcsolása Minden tiszta ...

Kiegészítő funkciók **

Időmegtakarítás (VarioSpeed)
... nagyobb
energiafelhasználás
révén azonos
mosogatósi
teljesítmény
mellett éri el.

Fele mennyiség
... kevés edény esetén,
vizet, energiát és időt
takarít meg.

Rugalmasan csinálják ...

Intenzív zóna
... vegyes töltet
tökéletes. A mosogatósi
nyomás és mosogatósi
hőmérséklet némileg
megnö.

Higiéncia (Hygiene)
... mosogatózás közben
a hőmérséklet megnö.
Ezzel a mosogatózás
higiéniusabb lesz.

Extra szárítás
... öblítés közben
a magasabb
hőmérséklet révén
javítja a szárítási
eredményt.
(Ügyeljen az érzékeny
edényrészekre!)

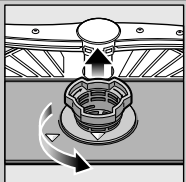
** modellől függően

Karbantartás és ápolás

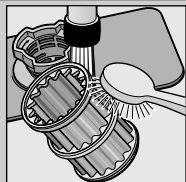
Hogy a mosogatás tökéletes legyen ...

A szennyvíz-szivattyú tisztítása

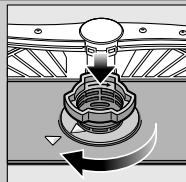
Szűrők
...ellenőrizze,
esetleg tisztítsa
meg őket



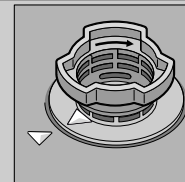
Forgassa
el a szűrőhengert,
vegye
ki a szűrőrendszert ...



csapvíz
alatt
mossa le ...



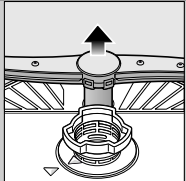
helyezze vissza ...



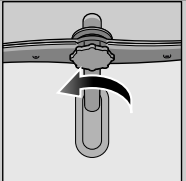
A szűrőrendszert
csavarja be,
**FIGYELJE
A JELÖLÉST!**

- Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Távolítsa el a szűrőket, és a vizet meregesse ki.
- A fedelet emelje ki (A).
- A járókerék környékét vizsgálja meg, hogy nincsenek-e ott idegen testek.
- A fedelet hallhatóan pattintsa be (B).
- A szűrőket helyezze be.

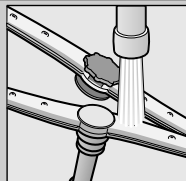
Mosogatókarok
...távolítsa
el a dugulásokat/
lerakódásokat



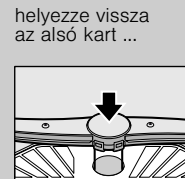
az alsó kart
húzza felfelé ...



csavarja
le a felső kart ...



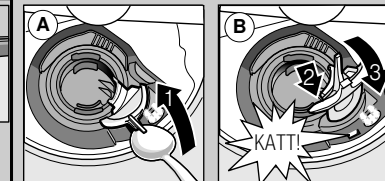
folyó víz alatt
(esetleg
fogpiszkálóval)
tisztítsa ki
a perméző
fűvőkákat ...



helyezze vissza
az alsó kart ...



csavarja be erősen
a felső kart



Kiseb zavarok sajátkezü elhárítása ...

... nézzen utána, megéri!

A további útmutatásokat megtalálja a használati utasításban

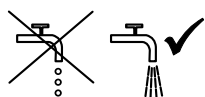
Hibajelenség

Lehetséges okok

A hiba elhárítása

Világít a „” kijelzés

A hozzáfolyó szerelvény összenyomódott vagy elvztkövesedett



- Nyissa ki a hozzáfolyó szerelvényt.
- 1. A vízcatlakozást csavarja le.
- 2. Tisztítsa meg a vízcatlakozásban levő szűrőt!
- 3. Ha nyitva a vízcsap, az átfolyási mennyiség min. 10 l/min kell, hogy legyen. Kisebb átfolyás esetén ki kell cserélni a hozzáfolyó szerelvényt.
- A hozzáfolyó tömlőt megtörés nélkül helyezze el.

A szennyvíz-tömlő eltömődött vagy meg van törve.

- A szennyvíz-tömlőt megtörés nélkül vezesse el.

A szennyvíz-szivattyú burkolata nincs felszerelve

- Szerelje fel a burkolatot (lásd fent).

A szennyvízszivattyú leblokkolt

- Tisztítsa meg a szennyvízszivattyút (lásd fent).

Villog a „” kijelzés

A készülék műszaki hibás

- Hívja fel a gyári vevőszolgálatot (nevezze meg a hibajelzést).
- A készüléket áramtalanítsa.

A készülékben maradék víz van

A program még nem fejeződött be

- Zárja be a gépet és kapcsolja be ill. szakítsa meg a programot (lásd a program megszakítása).

Rozsdafoolt az evőeszközön

Az evőeszköz nem rozsaálló
A kemény késpengék hajlamosabbak
Külső rozsa

- Mosogatógépben mosogatásra alkalmas evőeszközt használjon.
- Soha ne mosogasson a gépben rozsdásodó eszközöket.

Hibajelenség

Lehetséges okok

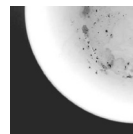
A hiba elhárítása

Az edény nem tiszta

Az edények egymáson ill. egymás fölött vannak

- Az edényeket egyenként elkülönítve rakja be, kerülje a ráfekvéseket.

Homok vagy grízszerű maradványok az edényen



Túl kevés a mosogatószer
Nem megfelelő programot választott
A mosogatókar-fűvőkák eltömődtek
A szűrők elszennyeződtek, nem illeszkednek jól
A mosogatókarok leblokkoltak

- Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait.
- Erősebb programot válasszon.
- Tisztítsa meg a mosogató karokat (l.m.f.).
- Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent).
- Az edényt úgy helyezze el, hogy a mosogatókarok szabadon foroghassanak.

Foltok és fátýolosodás

Túl sok/túl kevés az öblítőszer-adagolás

- Fátýolosodás esetén: csökkentse az adagolást.
- Víz- vagy vízkőfoltok esetén: növelje az adagolást.

Az edény nedves maradt

Öblítőszer

- Növelje az adagolást. Cserélje ki a terméket.
- Használjon öblítőszer.

Tejszínű lerakódások az edényeken (eltávolíthatók)

Rozszul állította be a vízkeménységet
Hiányzik a só

- Aktiválja az intenzív szárítást (modelltől függően).
- Helyesen állítsa be a vízlágyító berendezést.
- Töltsön be sót.

Tejszínű bevonatok, az üveg nemű homályos/fénytelen (nem eltávolítható)

A poharak nem alkalmasak a mosogatógépben való mosogatásra

- Mosogatógépben mosogatható üvegárut használjon.
- Üvegkímélő mosogatószert használjon.

A műanyag/egyéb edények elszennyeződtek

Túl kevés a mosogatószer
Élelmiszer-színezékek által okozott elszennyeződések (paradicsomszósz)

- Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait.
- Az elszennyeződések jelentéktelenek; a további öblítéseknek eltűnnek.

A program leállítás ...

A helyes elrendezés ...

Program közben kb. 3 másodpercig nyomja a START gombot (RESET), amíg minden kijelzés ki nem alszik.



A maradékvíz kiszivattyúzására szolgáló hátralévő programidő kb. 1 perc.

A mosogatógépben is elmosogatható edényeket (anélkül, hogy azokon hamu-, viasz-, zsiradék-, festékmaradványok vagy címkek lennének; a nagyobb mennyiségű gyümölcsíz-, tejtermék- vagy ételmaradékokat nagyjából távolítsa el) a használati utasításnak megfelelően rendezze el, majd ellenőrizze, hogy a mosogatókarok tudnak-e szabadon forogni.